2024/1602

2024.5.31.

A TANÁCS (EU) 2024/1602 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2024. május 31.)

a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2017/1509 rendelet végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 329/2007/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2017. augusztus 30-i (EU) 2017/1509 tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 47. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

(1) A Tanács 2017. augusztus 30-án elfogadta az (EU) 2017/1509 rendeletet.

(2) A Tanács 2017. július 17-i következtetéseiben kijelentette, hogy az Unió fontolóra fogja venni további megfelelő lépések megtételét – különösen újabb autonóm korlátozó intézkedések bevezetése révén – a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság (a továbbiakban: a KNDK) azon fellépéseire válaszul, amelyek aláássák a globális nonproliferációs és leszerelési rendszert.

(3) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa (a továbbiakban: az ENSZ BT) 2017. december 22-én a 2397 (2017) sz. ENSZ-BT határozatban (a továbbiakban: az ENSZ BT-határozat) megerősítette, hogy a KNDK nem hajthat végre további, ballisztikusrakéta-technológián alapuló rakétakilövéseket, nukleáris kísérleteket vagy bármilyen egyéb provokációt; haladéktalanul be kell szüntetnie a ballisztikusrakéta-programjával kapcsolatos valamennyi tevékenységét, és ezzel összefüggésben meg kell újítania a ballisztikus rakéták fellövésére vonatkozó moratórium melletti korábbi elkötelezettségét; maradéktalanul, valamint ellenőrizhető és visszafordíthatatlan módon fel kell hagynia valamennyi nukleáris fegyverével és meglévő nukleáris programjával, és haladéktalanul fel kell hagynia minden ehhez kapcsolódó tevékenységével; továbbá maradéktalanul, valamint ellenőrizhető és visszafordíthatatlan módon fel kell hagynia a tömegpusztító fegyverekkel és a ballisztikus rakétákkal kapcsolatos egyéb meglévő programjaival.

(4) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője (a továbbiakban: a főképviselő) 2023. december 19-én nyilatkozatot adott ki az Unió nevében, amelyben határozottan elítélte, hogy a KNDK 2023. december 18-án – 2023-ban ötödik alkalommal – interkontinentális ballisztikus rakétát lőtt ki, miután az azt megelőző napon rövid hatótávolságú ballisztikus rakétát indított, ami az ENSZ BT-határozatok nyilvánvaló megsértését jelentette. E nyilatkozat hangsúlyozta, hogy a KNDK-nak azonnal teljesítenie kell az ENSZ BT-határozatok szerinti kötelezettségeit azáltal, hogy maradéktalanul, valamint ellenőrizhető és visszafordíthatatlan módon felhagy valamennyi nukleáris fegyverével és más tömegpusztító fegyvereivel, ballisztikusrakéta-programjaival és meglévő nukleáris programjaival, továbbá véget vet az ezekkel kapcsolatos összes tevékenységének. Megerősítette továbbá, hogy a KNDK nem rendelkezhet és soha nem fog rendelkezni az atomsorompó-szerződés (NPT) szerinti, nukleáris fegyverekkel rendelkező állam jogállással. A főképviselő sürgette a KNDK-t és Oroszországot, hogy tartózkodjanak a katonai felszerelések, rakétatechnológiák vagy lőszerek cseréjétől, és tartsák be az egymást követő ENSZ BT-határozatokat, amelyek egyértelműen tiltják a KNDK részvételével történő fegyverkivitelt vagy -behozatalt, továbbá elítélte az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához a KNDK által nyújtott bármiféle katonai támogatást, és ismételten komoly aggodalmat fejezett ki a KNDK Oroszországba irányuló fegyvertranszfereiről szóló jelentések miatt.

(5) A KNDK 2024. január 1 és 2024. május 15. között legalább 12 ballisztikus rakétát indított, és e rakétakilövések mindegyike ismételten az ENSZ BT-határozatok egyértelmű megsértését jelentette.

(6) A főképviselő szóvivője a 2024. január 15-i és 2024. április 2-i nyilatkozataiban elítélte a KNDK ballisztikusrakéta-indításait, és újra felszólította a KNDK-t, hogy hagyjon fel minden olyan jogellenes tevékenységgel, amely veszélyezteti a regionális és nemzetközi békét és biztonságot, sürgetve a KNDK-t, hogy kezdjen párbeszédet az érintett felekkel, és tegyen eleget az ENSZ BT-határozatok alapján fennálló kötelezettségeinek, amelyek értelmében maradéktalanul, valamint ellenőrizhető és visszafordíthatatlan módon fel kell hagynia nukleáris fegyvereivel és ballisztikus rakétáival.

(7) Az Európai Tanács 2023. december 15-i következtetéseiben elítélte, hogy a KNDK, Belarusz és Irán továbbra is katonai támogatást nyújt Oroszország agressziós háborújához.

[1] HL L 224., 2017.8.31., 1. o.

(8) 2024. március 22-i következtetéseiben az Európai Tanács további szankciók előkészítésére szólított fel a KNDK-val, Belarusszal és Iránnal szemben.

(9) Tekintettel arra, hogy a KNDK a vonatkozó ENSZ BT-határozatokat megsértve és azokat nyilvánvalóan figyelmen kívül hagyva tovább folytatja a ballisztikus rakétákkal kapcsolatos tevékenységeit, és katonai támogatást nyújt Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához, hat személyt és három szervezetet fel kell venni a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyeknek és szervezeteknek az (EU) 2017/1509 rendelet XV. és XVI. mellékletében foglalt jegyzékeibe.

(10) Az (EU) 2017/1509 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2017/1509 rendelet XV. és XVI. melléklete e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2024. május 31-én.

a Tanács részéről

az elnök

H. LAHBIB

MELLÉKLET

Az (EU) 2017/1509 rendelet a következőképpen módosul:

1. A XV. melléklet a következőképpen módosul:

a) az „a) A 34. cikk (4) bekezdésének a) pontjával összhangban jegyzékbe vett természetes személyek” cím a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Név (és esetleges névváltozatok)	Névváltozat	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
„37.	SONG Rim 송림	Naya Liu	Születési idő: 1991.2.25. Állampolgárság: DPRK Nem: férfi	2024.5.31.	Az ENSZ szakértői csoportjának beszámolói szerint Song Rim a »Biryugang Tengerentúli Technológiai Együttműködési Vállalatnál« (Biryugang Overseas Technology Cooperation Company) dolgozik (az informatikai fejlesztési osztály vezetője), amely vállalat közvetlen kapcsolatban áll a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Rakétaipari Minisztériuma (Ministry of Rocket Industry) alá tartozó »Hapjanggang Kereskedelmi Vállalattal« (Hapjanggang Trading Corporation). A szakértői csoport a 2022. évi félidős értékelésében rámutatott, hogy az informatika területén a KNDK-ban dolgozó Song Rimet beazonosították egy olyan videóban, amely nyilvánvalóan egy hangalapú adathalászat (voice phishing) céljára kifejlesztett hekkeralkalmazást népszerűsít. Ennélfogva ez a személy közvetlenül részt vesz a KNDK jogellenes programjainak támogatásában.
38.	KIM Chol Sok	Sok Kha; Lee Un-Kang; Chang Sok-kha; Kang Hyok; Li Yun-chiang; Steven Lee	Születési idő: 1970.1.1. Állampolgárság: DPRK Nem: férfi Útlevélszám: D0004492 (kambodzsai diplomata-útlevél, jelenleg érvénytelen)	2024.5.31.	Az ENSZ szakértői csoportjának beszámolói szerint a KNDK Általános Hírszerző Hivatalának (Reconnaissance General Bureau) egyik hírszerző tisztje, Kim Chol Sok, 2020 közepétől szállodákat, kaszinókat, éttermeket és bárokat működtetett Kambodzsában, és üzleti tevékenységeinek bővítésére törekedett a turizmus és más üzleti ágazatok, például a nemesfémbányászat területén. A Kambodzsában folytatott jogellenes tevékenységei révén külföldi valutában szerzett jövedelemmel rendelkezik, miközben az Általános Hírszerző Hivatalnak dolgozik. A KNDK Általános Hírszerző Hivatala a 2016. március 2-i 2270 (2016) sz. ENSZ BT-határozat óta ENSZ-szankciók hatálya alatt áll. Kim Chol Sok közvetlenül részt vesz az ENSZ BT-határozatok megsértésében és a KNDK jogellenes programjainak finanszírozásában.

	Név (és esetleges névváltozatok)	Névváltozat	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
39.	RIM Yong Hyok	Abu Rim	Születési idő: 1972.3.4. Születési hely: DPRK Állampolgárság: DPRK Nem: férfi a Koreai Bányászatfejlesztési Kereskedelmi Vállalat (Korea Mining Development Trading Corporation, KOMID) helyettes képviselője Szíriában	2024.5.31.	Rim Yong Hyok az ENSZ által szankcionált Koreai Bányászatfejlesztési Kereskedelmi Vállalat (Korea Mining Development Trading Corporation, KOMID) helyettes képviselője Szíriában, amely vállalat a KNDK első számú fegyverkereskedője, valamint a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának a Koreai Bányászatfejlesztési Kereskedelmi Vállalattal (KOMID) és az ahhoz kötődő proxycsoportokkal kapcsolatos jelentése szerint a KNDK állami tulajdonában álló vállalatok köztudottan jelentős szerepet játszanak a KNDK globális konfliktusok során történő fegyverértékesítésében. Rim Yong Hyok elősegíti és biztosítja Szíriában a KNDK-ban készült fegyverek és lőszerek szállítását, többek között orosz állampolgárok számára, ami miatt felkerült az Egyesült Államok szankciós jegyzékére. Közvetlenül részt vesz a KNDK jogellenes programjaiban.”;

b) a „b) A 34. cikk (4) bekezdésének a) pontjával összhangban jegyzékbe vett jogi személyek, szervezetek és szervek” cím a következő bejegyzéssel egészül ki:

	Elnevezés (és esetleges névváltozatok)	Névváltozat	Cím	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
„7.	Hapjanggang Kereskedelmi Vállalat (Hapjanggang Trading Corporation) 합장강무역회사			2024.5.31.	Az ENSZ szakértői csoportjának beszámolói szerint a Hapjanggang Kereskedelmi Vlalat (Hapjanggang Trading Corporation) a KNDK (DPRK) Rakétaipari Minisztériuma (Ministry of Rocket Industry) alá tartozik. A Rakétaipari Minisztérium a nukleáris technológia és a rakétatechnológia fejlesztéséért felelős Hadianyag-ipari Hivatal (Munitions Industry Department) ügynökségeként működik. E minőségében a szervezet közvetlenül részt vesz a KNDK jogellenes programjaiban.”;

ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1602/oj

c) a „c) A 34. cikk (4) bekezdésének b) pontjával összhangban jegyzékbe vett természetes személyek” cím a következő bejegyzéssel egészül ki:

	Név (és esetleges névváltozatok)	Névváltozat	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
„7.	KIM Kyong Nam 김경남		Születési idő: 1976.7.11 lampolgs: DPRK Nem: ffi a Koreai Ni Demokratikus Ktsas Kkereskedelmi Bankjnak (Foreign Trade Bank of the Democratic People's Republic of Korea) képviselője Khabarovskban, Russian Federation	2024.5.31.	Az ENSZ szakértői csoportja több ENSZ-tagállamtól is információt kapott Kim Kyong Nam-ra vonatkozóan, aki a Külkereskedelmi Bank (Foreign Trade Bank, FTB) képviselője, amely bank a KNDK (DPRK) első számú devizabankja. A Külkereskedelmi Bankot a Biztonsági Tanács 1718 (2006) sz. ENSZ BT-határozattal létrehozott bizottsága 2022. július 26-án jegyzékbe vette. Tisztségéből eredően Kim Kyong Nam kvetlen rzt vesz a KNDK jogellenes programjainak togatan.”;

d) a „d) A 34. cikk (4) bekezdésének b) pontjával összhangban jegyzékbe vett jogi személyek, szervezetek és szervek” cím a következő bejegyzéssel egészül ki:

	Név (és esetleges névváltozatok)	Névváltozat	Cím	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
„1.	Koreai Namgang Kereskedelmi Vállalat (Korea Namgang Trading Corporation, NTC) 조선남강무역회사	Korea Namgang Trading Company	Pyongyang, DPRK	2024.5.31.	A Koreai Namgang Kereskedelmi Vállalat (Korea Namgang Trading Corporation) felelős KNDK-beli (DPRK) munkavállalók külföldi munkavégzéséért, beleértve a KNDK kormánya vagy a Koreai Munkáspárt (Workers' Party of Korea) számára bevételt generáló külföldi munkavégzést is. A Namgang Kereskedelmi Vállalat részt vesz munkavállalók külföldi munkavégzésével kapcsolatos logisztikai feladatokban, és intézi a KNDK-ból származó munkavállalók vízumait, útleveleit és külföldi munkavállalás céljából történő kiutazásait. E munkavállalók pénzeszközöket juttatnak vissza a KNDK-ba, ezeket némely esetben közvetlenül a KNDK kormányához irányítják. Az, hogy a KNDK állampolgárait illegális munkaerőként továbbra is külföldi munkavégzésre küldi ki, az arra irányuló folyamatos erőfeszítés része, hogy aláássa és kikerülje a 2375 (2017) sz. és a 2397 (2017) sz. ENSZ BT-határozatot.”

2. A XVI. melléklet a következőképpen módosul:

a) az „a) Természetes személyek” cím a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok	Megjelölés időpontja	A jegyzékbe vétel okai
„32.	AN Se-Ho 안세호	Születési idő: 1976.6.15 levsz: 572110043 lampolgs: DPRK Nem: ffi közvetítő egy mali lőszergyár építési projektje tekinteten	2024.5.31.	An Se-Ho KNDK-beli diplomata, korábban a KNDK Conakry-ban (Guinea) található nagykövetségének első titkára volt. A nagykövetség 2023 decemberében bezárt. An Se-Ho volt a fő koordinátor egy mali lőszergyár építése tekintetében. 2022-ben találkozott Abdoulaye Maa-val, Mali tereti igazgatt decentralizációért felelős miniszterével (Minister of Territorial Administration and Decentralisation). 2022 novemberében találkozott a mali junta magas rangú tisztviselőivel is, hogy megbeszélést folytasson velük a gyárnak a Bamako közelében található Dialakorobougou-ban való építéséről.
33.	Oleg Nikolaevitch KOZHEMYAKO Олег Николаевич КОЖЕМЯКО	Születési idő: 1962.3.17. Szeti hely: Chernigovka, (Russian: Черниговка), Russian Federation levsz: 572110043 lampolgs: orosz Nem: ffi kormyz Primorskiy Krai, Russian Federation	2024.5.31.	Az Oroszorszi Feri (Russian Federation) Primorszkij Krai (Primorsky Krai) régiójának kormányzójaként Oleg Nikolaevitch Kozhemyako döntő szerepet játszott Kim Jong Un 2023 szeptemberében az Oroszországi Föderációba tett hivatalos látogatásában. E látogatás alkalmával Oleg Nikolaevitch Kozhemyako fegyverzetet és egyenruhákat mutatott be és ajándékozott Kim Jong Un-nak, hogy azokat a KNDK-ba vigye, megsértve ezzel az ENSZ Biztonsági Tanácsának határozatait. Ezeket a fegyvereket és egyenruhákat a KNDK (DPRK) fegyveres erői fogják használni és átalakítani, ami a KNDK-nak történő közvetett technológiatranszfernek minősül. Oleg Nikolaevitch Kozhemyako ennélfogva segítséget nyújt az ENSZ szankcióinak kijátszásához.”;

ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1602/oj

b) a „b) Jogi személyek, szervezetek és szervek” cím a következő bejegyzéssel egészül ki:

	Név (és lehetséges álnevek)	Hely	Megjelölés időpontja	A jegyzékbe vétel okai
„10.	Keleti Árurakodó Vállalat (Eastern Stevedoring Company) (más néven: Vostochnaya Árurakodó Vállalat Kft., Vostochnaya Stevedoring Company LLC) ООО »Восточная Стивидорная Компания«	Cím: 14a, ul. Vnutriportovaya. Vrangel-1 692941 Nakhodka, Russian Federation	2024.5.31.	A Keleti Árurakodó Vállalat (Eastern Stevedoring Company), amely Vostochnaya Árurakodó Vállalat (Vostochnaya Stevedoring Company) néven is ismert, az orosz Távol-Kelet legfontosabb konténerkikötőjének, a Vosztocsnij kikötőnek a termináljait üzemelteti. Ezen az oroszországi föderációbeli kikötőn keresztül több ezer konténernyi, a KNDK-ból származó fegyver és lőszer transzferére került sor az orosz fegyveres erők számára, azoknak az ukrajnai frontvonal közelébe történő továbbszállítását megelőzően. A Vosztocsnij kikötő üzemeltetőjeként a Keleti Árurakodó Vállalat részt vett a KNDK-ból Oroszországi Föderációba irányuló fegyvertranszferben, megsértve ezzel az 1718 (2006). sz. és az 1874 (2009) sz. ENSZ BT-határozatot.”